Préludes

Deuxième livre

Komponiert 1911/12 · Erschienen 1912

I...

Modéré

extrêmement égal et léger

la m.g. un peu en valeur sur la m.d.

L. 131 (123)



Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
© 1988 by G. Henle Verlag, München

7

9

più *pp*

11

13

f

15

cédez - - - - - //

mouvt

più pp

pp un peu en

19

dehors

pp *pp*

pp *pp* ( )

3 3

22

pp

pp

25

pp *pp* *pp*

27

6

6

pp

(28)

8

p

12

f

30

8

p

12

f

un peu retenu

32

8

8

pp

33

8

8

34

8

8

35

8

8

36

più pp

37

mouvt

pp

8

39

cédez - - //

pp

p un peu marqué

pp

8

43

mouvt, en retenant et en s'effaçant

pp

3 3

8

46

6

8

presque plus rien - - - - - -

49

(... Brouillards)

II...

Lent et mélancolique

pp

doucement soutenu et très expressif

pp

5

pp

10

p

p

p

più p

pp

15

p

pp

m.g.

19

un peu plus allant et plus gravement expressif

pp

sim.

p

23

ppp

un peu en dehors

p

pp

plus lent

ppp

27

p marqué

ppp

32

en dehors

3

3

mf

p marqué

ppp

3

3

mf

p

36

molto dim.

p

pp

p

cédez - - - - ||

mouvt, dans le sentiment du début

40

(3/4)

pp

8

44

(2/4)

(3/4)

pp

pp lointain

8

48

p

m.g.

p

m.g.

m.d.

ppp

8

(. . . Feuilles mortes)

III...

Mouvt de Habanera

avec de brusques oppositions d'extrême violence et de passionée douceur

f âpre *f* *f* *p* *f* *p* *p très expressif* *pp*

6

sim.

12

p

15

p molto dim. *pp*

20

sff *pp*

12

rubato

25

pp

pp

p

28

più p

pp

p marqué

pp sempre

32

p

36

p

mf

dim.

40

p

au mouvt

f âpre

f

ff

passionnément

ff

45

mf

dim.

49

ironique

p

53

gracieux

p

p

p

(p)

58

pp

en retenant

62

p

più p

66

au mouvt

pp

sim.

71

molto dim.

pp

mp

pp

80

pp

un peu retardé

pp lointain

85

au mouvt

ff

molto

p

pp

(m.d.)

(. . . La Puerta del Vino)

IV...

Rapide et léger

pp

5 5 5

3

sempre leggierissimo

6

p marqué

9

p

p

tr tr tr tr tr tr

13

pp

7

15

tr

p cresc.

(7)

p

18

pp

(5)

p

20

pp

5

23

rubato

mf

p

p

8

28

au mouvt

pp

m.g.

cédez - - - //

m.g.

sans rigueur

32

p

a tempo

p expressif

37

pp

retenu - - - - - -

p

42

1er mouvt

p

p

mf

48

cédez - - - - - - - *// rubato* - -

p *mf* *p* *mf* *p* *più p*

53

// mouvt - - - - - - -

65

cédez - - // mouvt, caressant

dim. - - - molto

p e cresc.

léger

68

mf

en retenant

73

sf > p

più p

doux et rêveur

marqué

pp

un peu

pp

80

en dehors

serrez - - - - - - // au mouvt en retenant

88

sf sf sf sf

tr tr tr

dim. - - -

p

tr

pp

tr tr tr

pp

marqué

95

tr tr tr tr tr tr

101

mouvt

pp

5

103

106

pp pp pp

5

109

111

pp

113

pp

pp

116

più pp

121

p

pp

pp

(. . . «Les Fées sont d'exquises danseuses»)

V...

Calme *doucement expressif* ♩= 66

p

6

p

mf

p

3

3

10

mf

3

3

13

p

3

p

3

p

16

(5/4)

p

più p

(3/4)

19

pp doux et léger

21

p

23

un peu animé

3

p joyeux

m. g.

p

3

26

3

expressif

29

p

p
doux

3

3

p

p
doux

32

3

p

3

più p

36

cédez - - - - - //

au mouvt

mf

39

(p)

mf

42

doux

p

46

en retenant

più p

p *doucement soutenu*

pp

pp

sans lourdeur

(... Bruyères)

VI...

Dans le style et le Mouvement d'un Cake-Walk

strident
f
m.d.
m. g.
p sec

5

dim.
sff *p*
sff sec

spirituel et discret

11

p
pp

17

sff
f
m.g.
m. d.
sff sec

23

p

p

29

molto staccato

molto cresc.

f

f

p

34

m.d.

p

pp

pp

pp

p

p

p

40

f

m.d.

f

p

ff

46

traîné

mouvt

p

51

f

p

pp

m.d.

m.g.

m.d.

pp

57

traîné

mouvt

ff

p subito

sff

62

f

f

f

67

très retenu

ff

f

3

mouvt

p

pp

p

pp

73

f

sff

m.g.

m.d.

sff sec

p

pp

8

79

p

p

pp

84

p

molto cresc.

89

f *f* *p* *m. d.* *p*

94

très retenu *p* *pp* *pp* *p* *p* *cresc.* *animez*

100

f *f* *ff* *m. d.* *m.g.* *ff*

105

ff *ff* *ff* *sff sec*

(. . . "General Lavine" – excentric)

VII...

Lent

ppp

pp

un peu en dehors

3

pp *pp* *pp* *pp*

5

pp

(6)

pp

m.d. *m.d.*

pp *più* *pp*

9

(3/8)

(6/8) *un peu animé*
léger

pp

p
marqué

m.d.

pp

11

pp

più pp

(m.g.)

8

au mouvt

13

pp subito

(3/8)

16

(6/8)

pp

8 8 8

18

8

en animant peu à peu

20

(9/8)

pp

(6/8)

p

cédez

22

p

p

mouvt du début

25

8

pp subito

pp

p

28

en animant

poco cresc.

m. d. *m. d.*

f *f*

m. d. *m. d.*

31

mouvt

f

pp

34

pp

m. d. *m. d.*

37

sempre pp

39

plus lent

p

42

pp

timbrez légèrement
la petite note

(. . . La Terrasse des audiences du clair de lune)

VIII...

Scherzando

(9/8) (6/8)

pp mf pp

5

pp mf p pp

(8) retenu

m.d. m.g. 5

11

au mouvt

scintillant

doux

12

12

13

12

12

rubato

p

10

au mouvt

15

8

dim.

p

18

p

9

2

p

9

20

à l'aise

p léger

mf en dehors

p expressif

retenu

23

26

mouvt

8

p

scintillant

doux

12

29

12

retenu

p

en dehors

32

mouvt

m. d.

pp

p

35

p

pp

38

pp

p

41

le double plus lent

p

p

44

rubato
un peu au-dessous du mouvt

3 3

pp mormorando

46

doucement marqué

(9/8)

3 3 3

48

(6/8)

pp

50

pp

52

54

mouvt

pp

simile

57

p

60

pp

pp subito

12

63

pp

12

12

(m.d.)

3

65

p aussi léger que possible

pp

pp

p

pp

68

pp

pp

pp

pp

71

pp

m. g.

p >

pp

(. . . Ondine)

IX...

Grave

f sonore

5

dim.

p cresc. molto

f

9

aimable

p

expressif

p

peu à peu animé

pp léger

13

simile

p

16

p

19

cresc. molto

retenu

f

f

23

mouvt

m. g.

f

ff

6

pp léger

p

6

pp

28

p *pp* *p léger* *pp* *p*

6 6

31 *animez peu à peu*

pp *p*

34

p cresc. molto

36

f

38

3 *più f* *ff* 3

41

mouvt

p

même mouvt

44

3 3

pp lointain et léger

46

sf *p*

pp

mouvt retenu

mf

f

sf

6

50

dim.

dim.

mf

6

f

ff

8

p

p

(. . . Hommage à S. Pickwick Esq. P.P.M.P.C.)

X...

Très calme et doucement triste

pp

p

più p

cedez

5

mouvt

pp

m.g. *m.d.*

p

p *pp*

9

p

m.g.

p *pp*

p

13

p

p *p*

p

p

17

animez un peu

pp

p marqué

pp

p marqué

21

pp

p marqué

pp

pp

25

1er mouvt

p

pp

pp

retenu

p

più p

30

plus lent

très doux et très expressif

pp

très lent

encore plus doux

più pp

(... Canope)

XI...

Modérément animé

cédez

p *p*

più p

8

un peu plus animé

// légèrement détaché sans sécheresse

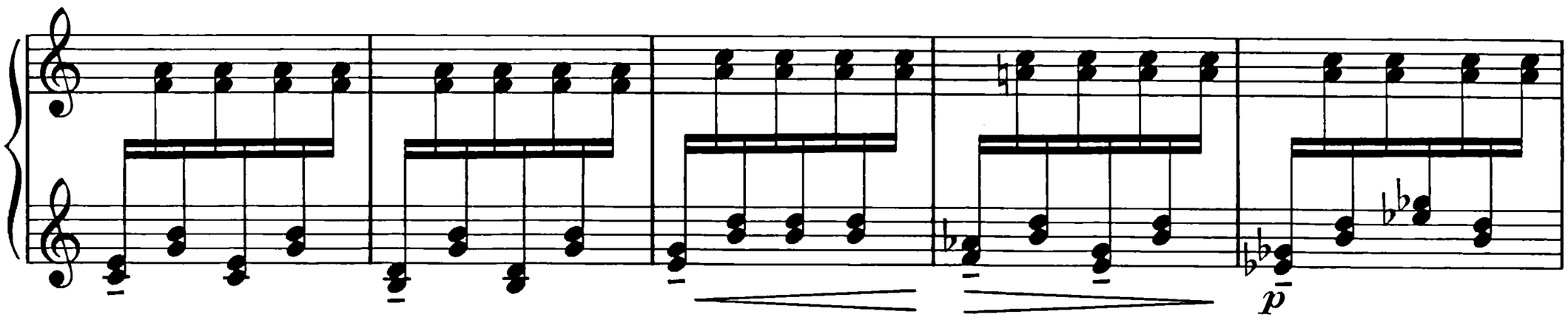
(sotto)

pp

les notes marquées du signe – doucement timbrées

14

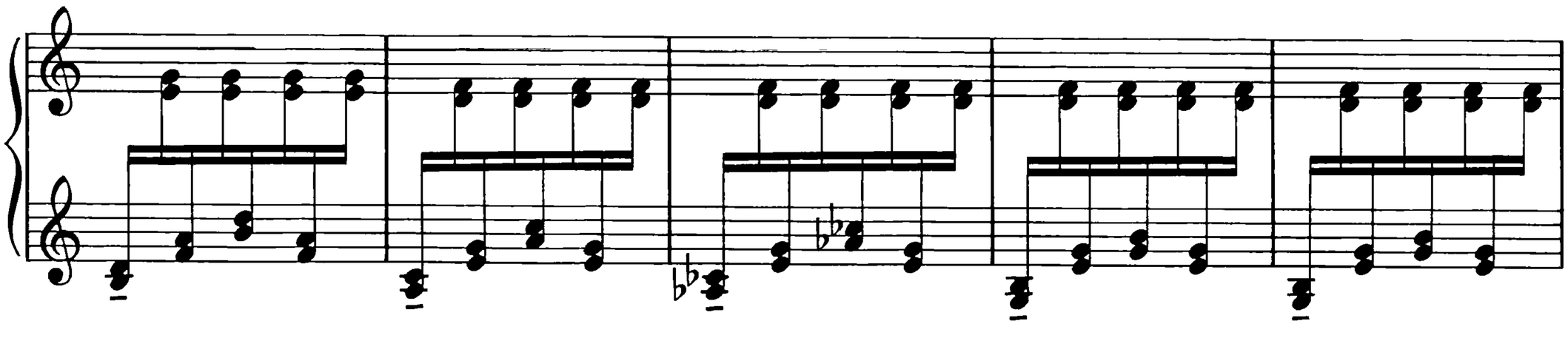
19



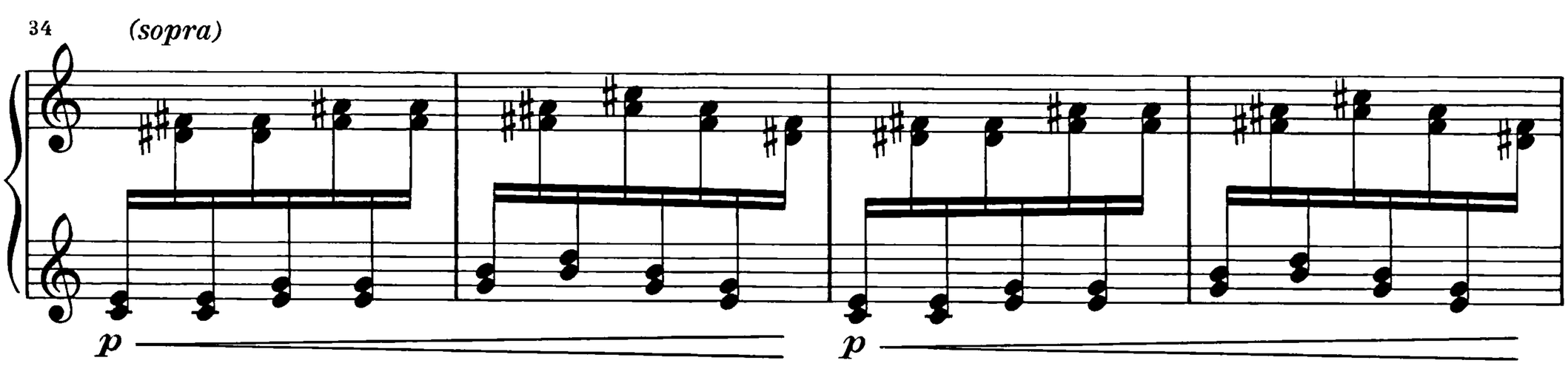
24



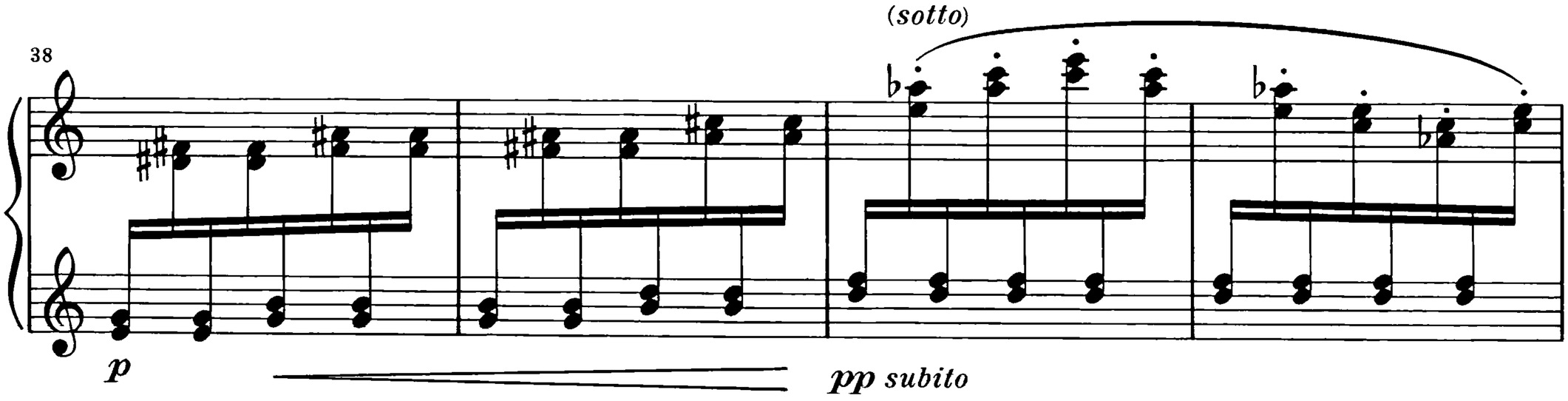
29



34 (sopra)



38 (sotto)



42

pp subito

p poco a poco cresc.

47

(*sopra*)

52

f

mf

57

f

p

f

p

(*sotto*)

molto dim.

62

pp

67

72

più pp

77

81

pp subito

86

più p

p

p

91

doux et lié

pp

3

pp

99

pp

3

pp

3

p

106

p

retenu
gracieux

3

pp

pp

pp

111

3

m.d.

p

117 *au mouvt*

pp

121 *(sotto)*

sf *p* *sf*

125

pp

130

135

p

140

145

poco cresc.

mf

150

(sopra)

molto dim.

p

155

pp

più pp

160

doux

sempre pp

8

(. . . Les Tierces alternées)

XII...

Modérément animé

léger, égal et lointain

pp

3

5

7

marqué

pp

marqué

9

marqué

pp

11

marqué

sempre pp

en se rapprochant peu à peu

13

15

cresc. molto

17

f

m.g.

glissando

p

più p

20

pp

22

cresc.

24

8

(8

)

f

(14)

(25)

8

8

27

8

8

f *très en dehors*

28

8 8

(29)

(2/8)

f ff

(6)

31

(4/8)

(14)

f

32

(3/8)

(10)

33

p

m.d.

p

m.d.

34

p

m.d.

più p

m.d.

35

f

(15)

36

f

37

3

3

(15)

38

(6/8)

più f

8

(7)

39

(4/8)

8

8

ff

(9)

40

molto dim.

(7)

m.d.

m.d.

41

p p p

(42)

8 3 8

p p p

44

(2/8) (4/8)

mf (mf) 8 f 3 3

(6) 12

46

mf (mf) 8 f 3 3 scherzando

12 p subito 3 3 3 3

48

8

mf

p

più p

50

pp

poco cresc.

52

3

molto cresc.

f *stride*nt

pp

f *stride*nt

pp *laissez vibrer*

retenu

(54)

pp

laissez vibrer

mouvt plus à l'aise

57

(12)

sempre pp

58

(11)

59

les basses légères et harmonieuses

60

pp

61

rubato

pp *glissando* *m.d.* *m.g.* *p*

pp *simile* *p*

pp

pp

63

pp *glissando* *m.d.* *p*

pp *simile*

pp

pp

doux et harmonieux molto rubato

65

pp (3)

66

pp (3)

incisif et rapide

6

f *ff*

66

(67) *Quasi cadenza*

8 *m.d.*

m.d.

pp

p

cresc. molto

8

m.g.

tempo rubato

(67)

8

f

8

(3)

pp

pp

69

8

(3)

pp

incisif

70

6

6

f

più f

mouv^{t}

pp subito

72

8

pp

74

p

p

76

p

cresc.

78

molto cresc.

mouvt élargi

f

3

éclatant

8

80

f

3

6

6

più f

(81)

(6)

sff *p subito*

molto dim.

f

3

83

f

3

84

più f e cresc.

85

ff

87

glissando

plus lent

mf

p

più p

de très loin

(89)

très retenu

encore plus lent

pp

aussi léger et pp que possible

94

m.g.

(. . . Feux d'artifice)

Six Épigraphes antiques

Fassung für Klavier zu zwei Händen vom Komponisten

Erschienen 1915

Pour invoquer Pan, dieu du vent d'été

Modéré, *dans le style d'une pastorale* ♩ = 80

L. 139 (131)

1. *mf* *p*

5 *mf* *p*

10 *dim.* *p doux*

13 *molto dim.*

16 *en retenant* *un peu plus mouvementé* *pp* *p*

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
© 1995 by G. Henle Verlag, München

18

9/8

12/8

marqué

f

p *p*

21

mf *dim.* *p*

mf *dim.* *p*

23

6/8 *cédez* - - - // 12/8 *mouvt léger*

più p

p expressif

26

6/8

12/8

6/8

poco rit. - - - - //

mf

p

I° Tempo

31

4/4

p doux et égal

retenu

m.g.

più p

pp

Pour un tombeau sans nom

Triste et lent ♩= 60

2.

p sans rigueur

mesuré

pp lointain

5

p sans rigueur

cédez - - - - // mesuré

pp

p

8

p

pp

p

pp

p

pp

p

11

più p

m.d.

pp

più pp

pp

pp

15

pp

pp

pp

18

pp

più pp

per - - den -

23

- - - do - - - - - - - -

expressif mais contenu

au mouvt

5/4

pp *étouffé*

m. d.

27

m. g.

4/4

pp effleuré comme une plainte lointaine

30

sempre pp

32

très retenu

8

più pp

m. g. perdendo

Pour que la nuit soit propice

Lent et expressif ♩. = 48

3.

pp

più pp

pp mormorando

p

poco cresc.

10 *en serrant un peu* *a tempo* *rit.*

mf *p subito* *pp*

12 6/8 12/8 *animez progressivement* *p marqué*

pp effacé

14 *p marqué*

p *p* *sfz* *m. d.* *pp*

16 *animez toujours*

p *sfz* *m. d.* *pp* *p cresc.*

18

mf *dim.* *p*

20

cédez - - - - // au mouvt léger

più p

pp doucement en dehors

2

22

p *m. g.*

6/8

più p *m. g.*

12/8

pp

25

p *cresc.*

mf

8

27

f

13

13

8

(28)

retenu

13

6

6

f

sfz

p

Pour la danseuse aux crotales

Andantino *souple et sans rigueur* ♩ = 112

4.

p

3

p

3

p

3

3

5 *en serrant* - - - - - - - - *// au mouvt*

3 3

p

3 3 3

3

7

9 *glissando*

p

17

mf

12

8

sfz

mf

8

sfz

15

8

en diminuant peu à peu

18 *retenu - - - - // au mouvt* *sans rigueur*

molto dim. *p* *più p* 3 *p*

22 *en serrant - - - - - - - - // au mouvt*

3 3 3 3 3 3 3 3 *p* *pp*

26

7 *pp*

poco rubato

29

3 *p léger* *p*

mouvt

32

8 *mf*

34

retenu - - - - *molto rubato*

dim. *p*

p doux et expressif

36

p *p*

38

p *p*

40

più p *au mouvt* *sans rigueur*

p *più p* *p* *p*

44

en serrant - - - - - - //

p *p* *p*

48 *tempo rubato* *retenu*

p *m. d.* *pp très doux* *p* *m. g.*

au mouvt

51

più p *m. d.* *m. g.* *m. d.* *sempre pp*

53 *en serrant*

p

glissando

55

3 cresc. *15* *f* *ff*

57 *au mouvement et retenu*

p *m. g.* *più p* *m. d.* *pp*

Pour l'Égyptienne

Très modéré ♩. = 58

5.

pp aussi doux que possible

pp

pp

sans répéter

m.g.

librement expressif

p

5

p

9

p

p

cédez - - // mouvt

12

15

serrez un peu - - - -

17

- - - retenez - - - //

8

m.g.
ppp

un peu plus mouvementé

p doux et expressif

21

p

cédez - - - - // mouvt

25

laissez vibrer

sans raideur

pp.

29

pp

pp

p

p

p

pp

32

p *p* *p* *pp*

pp *pp*

35

sempre pp *più pp* *pp* *più pp*

39

p *en retenant* - - - - - - // *più p* *doux et* *p marqué*

pp

43

mouvt du début *p*

pp *pp*

serrez - - - - - - - // *retenez* - - // *mouvt*

47

ppp

Pour remercier la pluie au matin

Modérément animé ♩. 60

sempre leggierissimo

6.

pp doux et monotone

3

p un peu en dehors

5

délicat

7

3 3 3

9

11

pp

13

15

pp

17

più p

19

pp

più p

21

pp extrêmement doux et égal

23

8

poco

25

8

pp m.d.

27

8

29

8

p *pp*

p chanté

31

33

doucement sonore

35

p

37

mf

dim.

39

p

p

41

p

43

pp

45

p

p

p

47

p

3 3 3

49

3 3 3 3 3 3

pp léger

51

p

53

più p

cédez - - - - - - - - - //

55

♩ = 80

p

3

3

57

au mouvt

più p

3

3

60

pp

m.g.

m.g.

pp

Berceuse héroïque

pour rendre hommage à S.M. le roi Albert 1er de Belgique et à ses soldats

Komponiert 1914 · Erschienen 1915

L. 140 (132)

Modéré *sans lenteur* ♩ = 72

pp grave et soutenu

retenu - - - // ♩ = 80

7

pp

sempre pp

15

p expressif

dim.

(*sim.*)

un peu en dehors

21

p

pp

écho

pp

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
© 1997 by G. Henle Verlag, München

25 *en animant et en augmentant peu à peu*

p

31

f en dehors

mf e cresc. molto

37 *plus calme*

f

p fièrement

expressif

p

43 *revenir progressivement au mouvement*

p

m.g.

p

m.g.

(*m.d.*) *sf sec* *sf sec*

au mouvement ♩ = 80

49

pp

54

p

dim. molto

più p

60

en retenant jusqu'à la fin

lointain

plus lointain

pp

m.g.

m.g.

64

lent

ppp

ppp

Pour l'œuvre du «Vêtement du blessé»

Pour le «vêtement» de ma petite mienne

Komponiert 1915 · Erschienen 1933 L.141 (133)*)

Modéré

p *cédez* *dim.* *più p* *mouvt* *en serrant*

8 *mouvt* *mf* *mouvt*

15 *en retenant* *p* *p* *p* *p* *pp*

22 *cédez* *un peu animé* *p* *p* *rubato* *più p*

30 *mouvt retenu* *p* *très retenu* *mouvt* *ppp*

*) Im Werkverzeichnis unter dem Titel *Page d'album (Pièce pour piano pour l'œuvre du «Vêtement du blessé»)*.

*) Entitled *Page d'album (Pièce pour piano pour l'œuvre du «Vêtement du blessé»)* in the catalogue of works.

*) Dans le catalogue des œuvres, sous le titre *Page d'album (Pièce pour piano pour l'œuvre du «Vêtement du blessé»)*.

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
© 1997 by G. Henle Verlag, München

Quelques mots…

Intentionnellement, les présentes Études ne contiennent aucun doigté; en voici brièvement la raison:

Imposer un doigté ne peut logiquement s'adapter aux différentes conformations de la main. La pianistique moderne a cru résoudre cette question en superposant plusieurs; ce n'est qu'un embarras… La musique y prend l'aspect d'une étrange opération, ou par un phénomène inexplicable, les doigts se devraient multiplier…

Le cas de Mozart, claveciniste précoce, lequel ne pouvant assembler les notes d'un accord, imagina d'en faire une avec le bout de son nez, ne résoud pas la question, et n'est peut-être dû qu'à l'imagination d'un compilateur trop zélé?

Nos vieux Maîtres, – je veux nommer «nos» admirables clavecinistes – n'indiquèrent jamais de doigtés, se confiant, sans doute, à l'ingéniosité de leurs contemporains. Douter de celle des virtuoses modernes serait malséant.

Pour conclure: l'absence de doigté est un excellent exercice, supprime l'esprit de contradiction qui nous pousse à préférer ne pas mettre le doigté de l'auteur, et, vérifie ces paroles éternelles: «On n'est jamais mieux servi que par soi-même.»

Cherchons nos doigtés!

C. D.

Douze Études

à la mémoire de Frédéric Chopin

Komponiert 1915 · Erschienen 1916

Livre I

Pour les «cinq doigts» · d'après Monsieur Czerny

Sagement

L. 144 (136)

I. *p ben legato*

4 *accelerando*

7 *animé, mouvt de gigue* *molto dim.* *mf*

Io tempo *p*

12 *brusquement* *simile*

15 *mf e cresc.*

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
© 1994 by G. Henle Verlag, München

17 6/16 *animé*

p

p *poco*

22

a *poco* *cresc.*

27 12/16

f *f*

30

dim. molto

rubato - - - - - - //

p

33 *mouvt*

rinforzando

molto rubato

p

35

mouvt

p leggiero legato

più p

38

pp

p

40

p

cresc.

f

43

f

sf

dim.

rit. - - - // mouvt

f

46

f

dim.

rit. - - - - //

48

mouvt

pp leggierissimo

pp *simile*

51

54

rinf. *molto*

56

pp

59

p

p

62

mf

65

p *cresc.* - - *molto*

f

68

f

71 *rubato* - - - - - - - - - // *mouvt*

p

pp

73 *rubato* - - - - - - - - // *mouvt*

p

più p

75

poco meno mosso

pp sempre

p scherz.

78

cédez - - - - - - *Il tempo, meno mosso*

più pp

pp

81

cédez - - - - - - *Il tempo, meno mosso*

più pp

84

m. d.

sempre pp

sff

87

pp

sff

sff

(sotto)

90

poco a poco accelerando e cresc.

p *pp* *ppp* (sotto) 5 5 5

92

94 *molto cresc.*

96 *mouvt* ♪=♪.

f *ff* *f* *f*

98 12 16

101 2/4 ff

12/16 f

104 f dim. p

107 cresc.

110 f strepitoso p cresc. subito molto

112 f ff (m.d.)

Pour les tierces

Moderato, ma non troppo

II.

p legato e sostenuto

p

3

5

p.

7

poco cresc.

p.

9

p.

molto dim.

11

p *cresc.*

rubato - - accel. - - - - - rit. - || *rubato - - accel. - - - - - rit. - ||*

13

f *f*

in tempo I°

15

p

p

17

pp mormorando

19

21

23

25

27

29

31

f *m. g.* *m. g.* *mf*

33

f *m. g.* *il canto dolce marcato* *pp subito* *dolce sostenuto*

35

37

p

39

41

mf

f *dim.*

43

p

più p *poco rit.*

simile

45

in tempo I° *rit.* // *in tempo I°*

p

47

rit. //

p

49

in tempo I°

molto pp

pp un poco marcato

51

più marcato

53

p leggierissimo

55

più p

57

poco a poco cresc.

animando

59

mf *p* *mf* *f*

62

dim.

p

p

64

p

p

p e molto cresc.

66

con fuoco

ff

ff

ff

70

rit. *// tempo I°*

p

f

ff

74

molto stretto

f

f

tempo I°

ff tutta la forza

Pour les quartes

Andantino con moto

III.

p dolce

3

3

4

(sopra)

p

pp

rit.

più p

pp

stretto

7

f sonore martelé

6

f

6

6

f

p

pp

rit.

stretto

10

f

3

f

3

f

p

pp

rit.

in tempo I°

13

p

3

(sopra)

(sotto)

p

tr

3

p

pp mormorando

16

più p

tr

tr

più pp

rit. - - - //

pp

tr

risoluto un poco stretto

3

f

ff 3

3/8 rit. - - //

molto dim.

20

in tempo

6/8

sempre pp

3 3 3

3/8

p

3

23

6/8

p

3 3 3

mf

f

3

poco rit.

dim.

25

3/4

l'istesso tempo

3

p

pp

p express.

p

3

29

ballabile e grazioso poco animando

pp

3

ten.

pp

32

3 3

p p p

36

stretto

(6 f sonore martelé f 6 6)

f p

pp

rit. - - - //

40

stretto

f 3 f

f p

pp

rit. - - - //

in tempo I° poco animando

pp

44

sostenuto

p 3

pp

sempre animando

p 3

47

3 3 3 3

p

49

in tempo I°

sfz

p

m. g.

p marqué

pp come prima

pp scherzare

pp leggiero

poco a poco accelerando e cresc.

52

p

p

sfz

p leggiero

pp sempre

55

p

sfz

p leggiero

marqué

57

p leggiero

marqué

molto cresc.

59

61

f

p

più p

tempo Iº

65

leggiero

m.d.

dolce sostenuto

p

più p

71

calmato

pp

con tristezza

p

p

77

più lento e perdendo

pp volubile

m.g.

pp

lointain

più pp

m.g.

81

estinto

Pour les sixtes

IV.

Lento

mezza voce, dolce sostenuto

rit. *calando* // *mouvt*

p sempre dolce

più p

pp

animando poco a poco

p

au mouvt

f

dim.

p *più p* *pp*

rit.

21 *au mouvt, un poco agitato*

sempre ***pp***

23

p ***p***

25 *stringere* *poco rit.* - - // *stringere* *poco rit.* - - - - - //

p ***mf***

27 *mouvt* *rubato* *poco rit.* - - - //

pp subito ***p*** ***p***

espress.

29 *mouvt* *rubato*

pp ***p*** ***p***

31

molto rit. - 3 - //

f *f* *dim.* *p* *più p*

34

mouvt *rubato* *poco rit.* //

pp *p* *p*

36

mouvt *rubato* *poco rit.* //

pp *p*

38

mouvt, un poco agitato

p *p*

40

p *p*

42

rit. poco a poco e calando -

più p

pp subito

dolce sensibile

pp

44

smorzando

46

Ier mouvt

p slentando

50

rit. - - // più lento

sempre dolciss.

54

sempre

più pp

Pour les octaves

Joyeux et emporté, librement rythmé

V.

f *sff* *ff* *p* *cresc. molto* *f* *mf*

rit. *// mouvt*

6 *f* *p* *mf*

11 *ff* *p cresc. molto* *ff*

16 *p* *mf* *f*

*) Besser höhere Oktave?

*) Better at the higher octave?

*) Plutôt à l'octave supérieure?

21

mouvt

8

ff

cédez

sff *p*

molto

ff< p

25

cédez

mouvt

molto

(molto)

staccato

29

p

ffsec

sff *p*

p

più f

33

cédez

mouvt

ff< p

37

ff> *dim.*

f

f> *dim.*

*) Besser höhere Oktave?

*) Better at the higher octave?

*) Plutôt à l'octave supérieure?

41 *rubato* - - - - - - - - - *mouvt*

più dim. *p staccato*

45 *sempre staccato* *dim. molto e rit.* - - - - - - //

f

au mouvt
très également rythmé, sans presser

49

con sordino

52

rinf. poco - - - - //

56

pp

rinf. poco - - - - //

59

pp

garder la sourdine,
la pédale forte sur chaque temps

simile

62

pp

65

pp

pp

pp

68

sourdement tumultueux
staccato

p

72

accelerando poco a poco

mf *cresc. molto*

f

75

strepitoso

ff

79

ff

les 2 𝔖

83

Ier mouvt

f

ff

p

f

mf

88

rit. - - // mouvt

f

p

mf

93

poco meno mosso

pp subito

*) Besser höhere Oktave?

*) Better at the higher octave?

*) Plutôt à l'octave supérieure?

99

8

p

p

p

103

8

mf

p

107

8

mf

Ier mouvt

con fuoco

p

p sostenuto e marcato

112

cresc. molto

accelerando

f

p

117

mouvt

mf

f

f

ff

sff

Pour les huit doigts

Vivamente, molto leggiero e legato

VI.

pp

11

13

pp subito

16

19

22

pp

25

pp

pp

★)

28

poco a poco cresc. - - - - - -

pp

30 - - - - -

35

dim. - - - - - -

f

(6)

(6)

f

38

molto dim. - - - - - - - -

mf

40

pp leggierissimo

ancora più pp

(m.d.)

42

pp

44

46

49

51

54

les basses légèrement expressives

56

crescendo

58

f

f

60

accelerando poco a poco

sempre f ma sempre leggierissimo

62

dim.

p dim.

64

p

mf

66

f

ff

p

m.d.

Fin du 1er Livre

Livre II

Pour les degrés chromatiques

Scherzando, animato assai

VII.

pp

3

pp

5

7

f

dim.

9

f

dim.

p

11

sempre leggierissimo

pp

dolce espress. un peu en dehors

13

15

pp

17

pp

19

21

rinforzando

23

p *p*

25

pp subito

27

29

pp

31

33

(7) (7)

35

mf *m.d.* ***p*** *dolce, un poco* *marcato*

37

p

39

p ***p***

41

p *dim.* *più* ***p***

43

sempre leggierissimo

pp

45

47

un poco più sonoro

pp sempre leggierissimo

p

49

poco rinforzando

pp

51

p

53

p

p

55

p *p*

57

acuto

f *sfz* *f* *sfz* *f* 8 *f*

59

p subito

61

p

63

pp

65

67

pp

69

71

pp

73

75

77

lointain . . . . . .

pp

79

m. g.

81

più pp

83

(m. g.)

(m. d.)

smorzando

Pour les agréments

Lento, rubato e leggiero

VIII.

pp

(2)

pp

4

pp

p > *pp*

m. d.

6

p > *pp*

m. d.

2/4 *stretto*

8

9

mouvt

6/8

p

più p

reprendre avec la m. d. sans refrapper

11

rit. - - - - - - - - - - //

poco animando

pp

p semplice

pp mormorando

(12)

3

3

14

p

(15)

3

p

rit. - - - - - - //

17

au mouvt

pp

dolce
sonoro

pas en dehors

(18)

20

pp

p

p

léger et dansant

(21)

mf marqué

23

tempo, poco animando

dolce semplice

pp come prima

25

3

cédez - - - -

27

1er mouvt

p souple et ondoyant

cresc.

dolce sostenuto

29

mf

f > *rf*
m. g.

3

m. d.

rubato, poco scherzando

pp subito

(30)

pp

quasi cadenza

p

un poco stretto - - -

1er mouvt *animando poco a poco*

33 *expressif*

p *molto leggiero*

pp

34

35 5/8

mf

3 3 3 3

p ma sonoro

36

mf

3 3 3 3

sempre animando con fuoco

37 6/8

p *cresc.*

3 3 3 3 3

mf

38

cédez - - - - - //

mf *f* *rf* *mf* *f*

39

au mouvt

p *p*

40

pp *più pp* *molto rit. - - - - - //* *1er mouvt* *pp*

43

pp

(44)

pp *p* *p > pp*

m.d.

47

2/4 *stretto*

p > *pp*

m. d.

49

50

6/8 *cadenza*

p *cre - - - scen - do - - - molto*

f *ff*

51

au mouvt

molto dim.

rit.

à peine

pp

Pour les notes répétées

Scherzando

IX.

pp

pp

3

p

pp

6

pp

p

9

pp

11

pp

13

pp sempre

16

pp

19

p *sf*

p *f*

21

sf

pp

24

p *sf*

26

molto dim.

p *sfz*

28

expressif et léger

pp

30

poco cresc.

mf

32

dim.

34

p

36

più p

38

8va bassa

pp

p

8va bassa

40

sff strident

sff

(v)

(v)

p

8

42

sff

(^)

sff

(^)

f

3

3

ten.

p

44

ten.

f

p

f

3

f

(v)

46

poco rit. - - -

50

sf

52

4 3 2 1

p *p*

f *sf* *p*

54

f *sf* *p*

p

56

58

un pochetino rubato

pp subito, armonioso

pp

60

8

pp

pp

62

in tempo I°

(sim.)

pp

più pp

64

8

rit.

per - - den - do - - si

in tempo I°

66

p

p

molto staccato

69

p

sf sf

71

p *sf* *sf* *rinf.* *p* *p* *p*

74

rinf. *p* (*p*) *p* *p* *sf* *sff*

76

3 3 3 3 *p* *p* *p* *molto dim.*

79

3 3 3 3 *p* *p* *più p* *p*

81

8 *pp doux et rapide* *à peine*

Pour les sonorités opposées

Modéré, sans lenteur

X.

pp

p dolente

animando poco a poco

(m.g.)

5

p expressif et profond

(m.g.)

8

(m.d.)

pp

pp

11

p poco cresc.

15

I° tempo

pp

simile

19

23

pp

27

rit. - - - - //

l'istesso tempo

31

pp lointain, mais clair
et joyeux

calando

*) ♮ vor a^1 fehlt in den Quellen.

*) ♮ in front of a^1 lacking in the sources.

*) ♮ devant la^1 manque dans les sources.

35

de plus près

sempre calando

animando e appassionato

38

poco a poco

p doux

p marqué

p expressif et pénétrant

pp

pp

41

43

sempre animando

p molto sostenuto

45

p

47

crescendo molto

49

f

ff

51

pp subito

calmato

8

ppp

m.d.

54

8

58

Io tempo

pp

p

61

lento

pp

63

I° tempo

pp

più pp

65

calando

68

de loin

pp

p marqué

de plus loin.....

pp

72

smorzando

f

p

pp

Pour les arpèges composés

XI.

dolce e lusingando

rf *pp*

m. g.

12

p

14

p

mf
sonoro

mf

molto dim.

m. d.

m. d.

m. d.

m. d.

m. d.

16

p

expressif

19

21

23

poco a poco cresc.

25

lumineux m. g.

sec

ff *sff* *dim.*

p (7) *mf* *f* *f*

27

staccato marcato

elegamente , un poco pomposo

p (*mf*) *p*

(28)

giocoso

mf *f* *dim.*

31

scherzando

p *pp* *p* *p*

34

p *pp* *m. d.* *f* *p* *f*

36

m. d. *f* *p* *f* *f* *f* (3) 3

38

f tr *rit.* (4/4) *subito p* *pp* *f* *tr*

40

tempo (3/4) *p* *sfz* *sfz* *p*

43

più p *pincé* *pincé* *rit.* *pp*

46 *tempo rubato*

sempre ***pp***

(13) (m.d.)

pp

48 *molto rit.*

tempo Iº

50

sempre ***pp*** *e lusingando*

52

rinf.

pp (m.g.)

54

pp

56

(rinf.)

rit. - - - //

58

tempo I°

più pp

(12)

(12)

60

più pp

(12)

(15)

62

pp

6

pp

64

ppp

m.d.

m.g.

m.d.

laissez vibrer

Pour les accords

Décidé, rythmé, sans lourdeur

XII.

f *mf* *f*

6

dim.

12

più dim. *cre - - - scen - - do*

19

f *p*

26

rinforzando *p* *cresc. molto*

33

poco allargando

8

sfz *sfz* *sfz* *f* *sff* *sff* *p marqué* *sff* *p marqué*

39

in tempo

p *p* *p*

44

p poco cresc. *p e* *cre - scen - - do*

50

ritenuto ma con fuoco

molto *f* *ff* *p* *sff* *p* *au mouvt* *f*

55

mf *f* *f*

61

f *f* *mf* *(f)* *mf* *dim.*

70

poco rit. - - - - - - - - - //

molto dim. *pp*

lento, molto rubato, la ♪= à la ♩. précédente

80

pp molto leggiero *pp*

84

m. g. poco marcato

rit. - - - - - //

p *più pp*

87

a tempo

sempre pp *pp*

poco stretto - - //

91

a tempo

molto pp

dolce sostenuto

pp

pp

93

poco stretto - - rit. - - - // a tempo

p

pp

più pp

rit. - - - - - //

ppp

pp

più pp

ppp

96

a tempo

pp

pp

poco stretto

100

rit. - - - - // a tempo

sensibile

pp

dolcissimo

104

rit. - - //

1er mouvt

3/8

perdendosi

sempre pp, lointain

111

pp

119

un poco accelerando

cre - - scen - - do molto

f

1er mouvt

127

mf

f

134

dim.

più dim.

141

cre - - scen - do

f

mf

148

f

f

155

f

mf

(f)

mf

dim.

molto dim.

162

p

cresc.

f

169

pp

più pp

p

cresc.

176

f

f

f

ff

sff sec

Élégie

Komponiert 1915 · Erschienen 1916

Lent et douloureux

L. 146 (138)

pp

p mezza voce, cantabile espress.

un poco mosso

a tempo

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
© 1997 by G. Henle Verlag, München

9

molto pp

12

poco rall.

14

a tempo

16

più lento, perdendo

20